

Hauptwelle, Vorgelegewelle und Rücklauf­rad für Getriebe A 5/5 mit und ohne gangabh. Zapfwelle

Main shaft, countershaft and reverse for gears A 5/5 with and without syn­chronized p.t.o.-shaft

Arbre principal, arbre de renvoi et marche arrière pour engrenages A 5/5 avec et sans arbre de prise de force synchronisé

Arbol principal, árbol de contramarcha y marcha atrás para engranajes A 5/5 con y sin árbol de toma de fuerza directa sincronizado

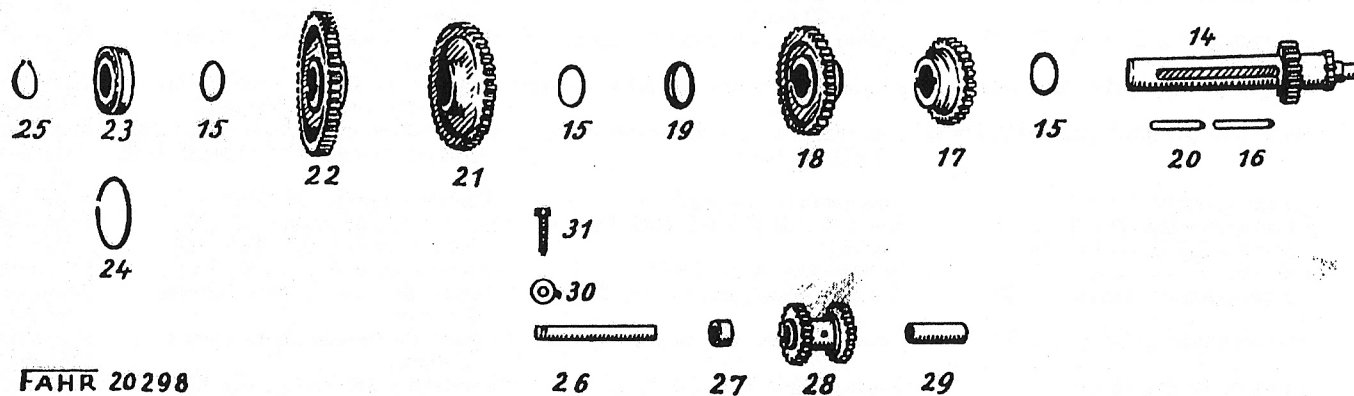
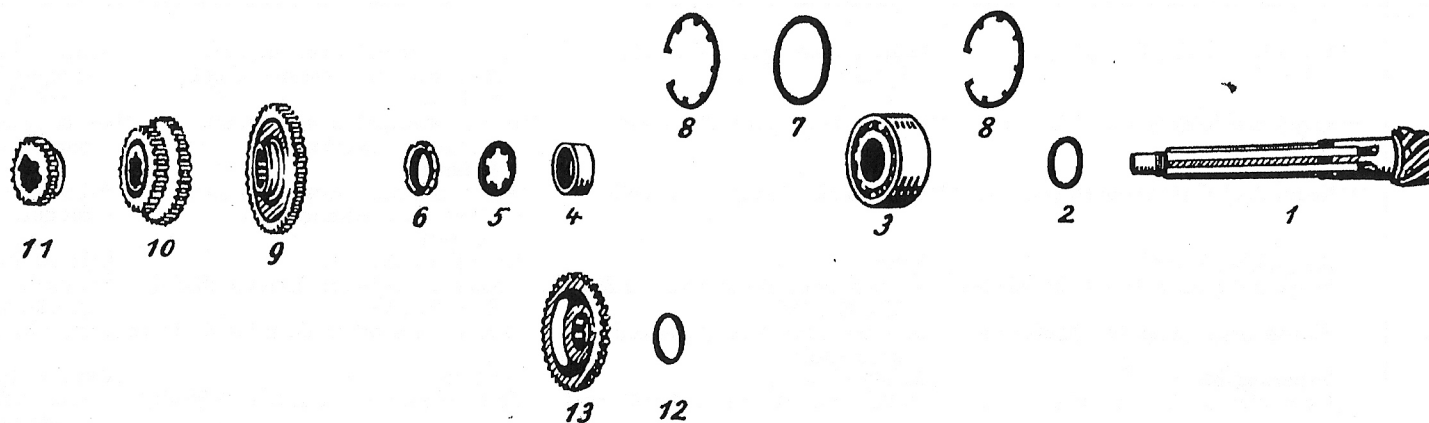
Bild-Nr. Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación
1	1233 750	1	*Kegelritzel (Getriebeausf. C u. L) Z = 9	*Bevel pinion (gears C and L) 9 teeth	*Arbre principal avec pignon d'attaque (engrenages C et L) 9 dents	*Arbol principal con piñón de ataque (engranaje C y L) 9 dientes
1	1233 751	1	**Kegelritzel (Getriebeausf. D) Z = 8	**Bevel pinion (gear D) 8 teeth	**Arbre principal avec pignon d'attaque (engrenage D) 8 dents	**Arbol principal con piñón de ataque (engranaje D) 8 dientes
1	1233 752	1	***Kegelritzel (Getriebeausf. K) Z = 10	***Bevel pinion (gear K) 10 teeth	***Arbre principal avec pignon d'attaque (engrenage K) 10 dents	***Arbol principal con piñón de ataque (engranaje K) 10 dientes
2	1233 527	1	Ausgleichsscheibe	Spacer	Rondelle entretoise	Espaciador
3	641 187	1	Ring-Schräglager 3307 X, 35x80x34,9	Angular contact ball bearing 3307 A, 35 x 80 x 34,9	Roulement à billes oblique 3307 X, 35 x 80 x 34,9	Rodamiento de bolas oblicuo 3307 X, 35 x 80 x 34,9
4	1233 753	1	Büchse ohne gangabh. Zapfwelle	Bushing without synchronized p.t.o.-shaft	Douille sans arbre de prise de force	Casquillo sin árbol de toma de fuerza
5	1233 754	1	Sicherungsblech	Safety plate	Arrêtoir	Chapita fiadora
6	640 826	1	Nutmutter M 35 x 1,5 links	Slotted nut, M 35 x 1,5, left-thread	Ecrou à encoches, gauche, M 35 x 1,5	Tuerca con muescas, M 35 x 1,5, à izquierdas
7	1233 530	1	Ausgleichsscheibe	Spacer	Rondelle entretoise	Espaciador
8	644 715	2	Seeger-K-Sicherung J 80 x 2,5 K	Snap ring inn., 80 x 2,5 K	Circlips Seeguer int., 80 x 2,5 K	Anillo fiador Seeguer int., 80 x 2,5 K
9	1233 531/A	1	Schieberad 1. u. R.-Gang Z = 39	Sliding gear, 1st and reverse speed, 39 teeth	Pignon baladeur, 1ère vitesse et marche arrière, 39 dents	Piñón bailador, 1a marcha y marcha atrás, 39 dientes
10	1233 532	1	Schieberad 2. u. 3. Gang Z = 25-32	Sliding gear, 2nd and 3rd speed, 25—32 teeth	Pignon baladeur, 2ème et 3ème vitesses, 25—32 dents	Piñón bailador, 2a y 3a marcha, 25—32 dientes
11	1233 533	1	Schieberad 4. u. 5. Gang Z = 19	Sliding gear, 4th and 5th speed, 19 teeth	Pignon baladeur, 4ème et 5ème vitesses, 19 dents	Piñón bailador, 4a y 5a marcha, 19 dientes
12	1233 755	1	Scheibe mit gangabh. Zapfwelle	Washer, with synchronized p.t.o.-shaft	Rondelle entretoise, avec arbre prise de force synchronisé	Espaciador, con árbol toma de fuerza sincronizado
13	1233 756	1	Stirnrad m. gangabh. Zapfwelle Z=35	Spur wheel with synchronized p.t.o.- shaft, 35 teeth	Roue dentée cylindrique avec arbre prise de force synchronisé, 35 dents	Rueda dentada cilíndrica con árbol de toma de fuerza sincronizado, 35 dientes
14	1233 757	1	Vorgelegewelle Z = 18	Countershaft, 18 teeth	Arbre de renvoi, 18 dents	Arbol de contramarcha, 18 dientes
15	1233 758	n. B.	Zwischenscheibe 40 x 30 (Stärke 0,3, 0,5, 0,65, 1,0)	°Shim, 40 x 30 (0,3, 0,5, 0,65, 1,0 mm thick)	°Rondelles d'épaisseur 40 x 30 (épaisseur 0,3, 0,5, 0,65, 1,0)	°Espaciador, 40x30 (grueso 0,3, 0,5, 0,65, 1,0)
16	641 045	1	Paßfeder A 8 x 7 x 56	Feather key A, 8 x 7 x 56	Clavette encastrée A, 8 x 7 x 56	Lengüeta de ajuste A, 8 x 7 x 56
17	1233 540	1	Vorgelegerad 2. Gang Z = 25	Counter wheel, 2nd speed, 25 teeth	Pignon de renvoi, 2ème vitesse, 25 dents	Piñón de contramarcha de 2a, 25 dientes
18	1233 541	1	Vorgelegerad 3. Gang Z = 32	Counter wheel, 3rd speed, 32 teeth	Pignon de renvoi, 3ème vitesse, 32 dents	Piñón de contramarcha de 3a, 32 dientes
19		1	Zwischenscheibe 45 x 30 (Stärke 1,5, 2,0, 2,65, 3,6)	°Spacer, 45x30 (1,5, 2,0, 2,65, 3,6 mm thick)	°Rondelle d'épaisseur, 45 x 30, (épaisseurs de 1,5, 2,0, 2,65, 3,6)	°Espaciador, 45 x 30 (grueso de 1,5, 2,0, 2,65, 3,6)
			*nur zusammen lieferbar mit Tellerrad Nr. 1233 762	*only together with cog wheel nr. 1233 762	*seulement formant jeu avec grande couronne no. 1233 762	*sólo formando juego con rueda de corona no. 1233 762
			**nur zusammen lieferbar mit Tellerrad Nr. 1233 763	**only together with cog wheel nr. 1233 763	**seulement formant jeu avec grande couronne no. 1233 763	**sólo formando juego con rueda de corona no. 1233 763
			***nur zusammen lieferbar mit Tellerrad Nr. 1233 764	***only together with cog wheel nr. 1233 764 °as per demand	***seulement formant jeu avec grande couronne no. 1233 764 °selon besoin	***sólo formando juego con rueda de corona no. 1233 764 °según necesidad

Haupiwelle, vorgelegewelle und
Rücklaufad für Getriebe A 5/5
mit und ohne gangabh. Zapfwelle

Main shaft, countershaft and reverse
for gears A 5/5 with and without syn-
chronized p.t.o.-shaft

Arbre principal, arbre de renvoi et
marche arrière pour engrenages
A 5/5 avec et sans arbre de prise
de force synchronisé

Arbol principal, árbol de contramarcha
y marcha atrás para engranajes A 5/5
con y sin árbol de toma de fuerza
directa sincronizado



FAHR 20298

Hauptwelle, Vorgelegewelle und
Rücklaufgrad für Getriebe A 5/5
mit und ohne gangabh. Zapfwelle

Main shaft, countershaft and reverse
for gears A 5/5 with and without syn-
chronized p.t.o.-shaft

Arbre principal, arbre de renvoi et
marche arrière pour engrenages
A 5/5 avec et sans arbre de prise
de force synchronisé

Arbol principal, árbol de contramarcha
y marcha atrás para engranajes A 5/5
con y sin árbol de toma de fuerza
directa sincronizado

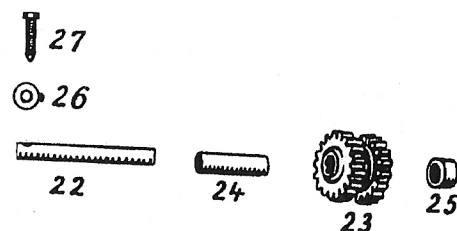
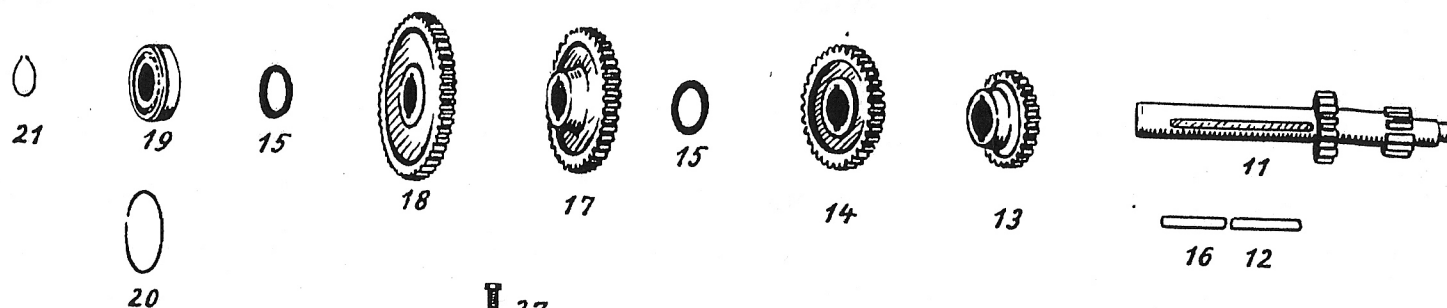
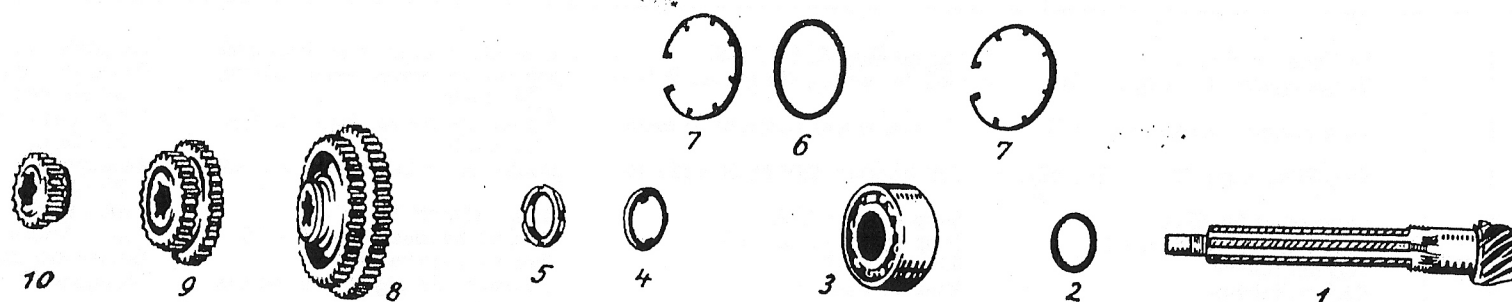
Bild-Nr. Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación
20	641 002	1	Paßfeder A 8 x 7 x 50	Feather key A, 8 x 7 x 50	Clavette encastrée A, 8 x 7 x 50	Lengüeta de ajuste A, 8 x 7 x 50
21	1233 543	1	Vorgelegrad 4. Gang Z = 38	Counter wheel, 4th speed, 38 teeth	Pignon de renvoi, 4ème vitesse, 38 dents	Piñón de contramarcha de 4a, 38 dientes
22	1233 544	1	Vorgelegrad konstant Z = 51	Counter wheel, constant, 51 teeth	Pignon de renvoi constant fixe, 51 dents	Piñón constante de contramarcha, 51 dientes
23	641 249	1	Ring-Rillennlager 6206 N, 30 x 62 x 16	Ball bearing 6206 N, 30 x 62 x 16	Roulement à billes 6206 N, 30x62x16	Rodamiento de bolas 6206 N, 30 x 62 x 16
24	644 521	1	Sprengring Sp 62 A	Snap ring Sp 62 A	Bague d'arrêt Sp 62 A	Anillo fiador Sp 62 A
25	642 271	1	Seegersicherung A 30 x 1,5	Snap ring out., 30 x 1,5	Circlips Seeguer ext., 30 x 1,5	Anillo fiador Seeguer ext., 30x 1,5
26	1233 760	1	Rücklaufbolzen	Reverse shaft	Axe de marche arrière	Eje de marcha atrás
27	1233 761	1	Rücklaufbüchse	Reverse bushing	Coussinet du pignon de marche arrière	Manguito del piñón de marcha atrás
28, 29	1223 509	1	Doppelrücklaufgrad	Double reverse idler	Pignon jumeau de marche arrière	Piñón gemelo de marcha atrás
29	1233 546	1	Rücklaufbüchse	Reverse bushing	Coussinet du pignon	Manguito de idem
30	642 661	1	Sicherungsblech 8,4	Safety plate, 8,4	Arrêtoir 8,4	Chapita fiadora, 8,4
31	642 161	1	Sechskantschraube mit Spitze M 8x35	Hexagon head bolt with point, M 8 x 35	Vis tête 6-pans avec pointe, M 8 x 35	Tornillo prisionero cab. hexagonal, M 8 x 35

Hauptwelle, Vorgelegewelle und
Rücklaufgrad für Getriebe A 5/6

Main shaft, countershaft and reverse
for gear A 5/6

Arbre principal arbre de renvoi et
marche arrière pour engrenage A 5/6

Arbol principal, árbol de contra-
marcha y marcha atrás para
de engranajes (A 5/6)



FAHR 20297

Hauptwelle, Vorgelegewelle und
Rücklauftrad für Getriebe A 5/6

Main shaft, countershaft and reverse
for gear A 5/6

Arbre principal, arbre de renvoi et
marche arrière pour engrenage A 5/6

Arbol principal, árbol de contra-
marcha y marcha atrás para
engranaje A 5/6

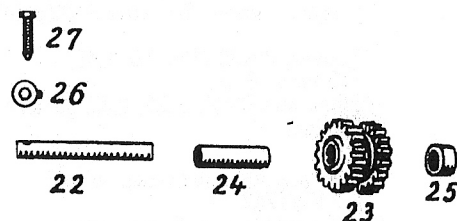
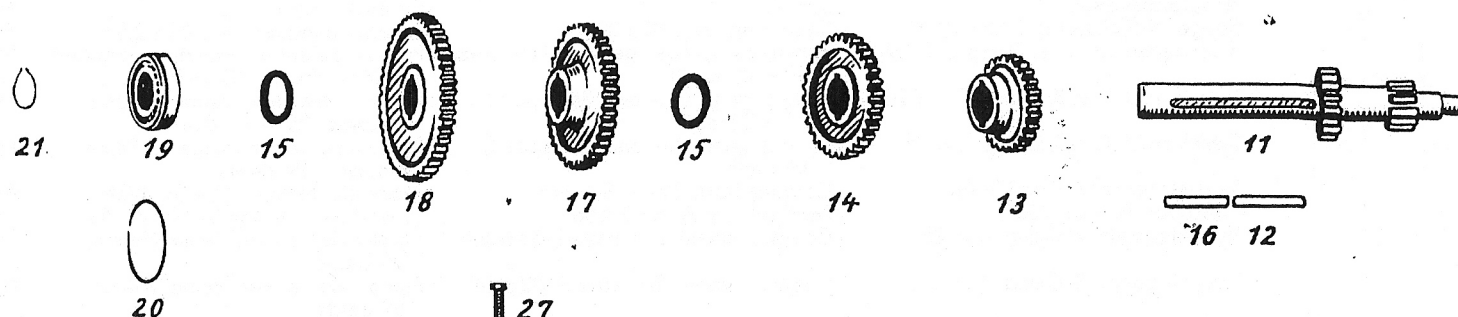
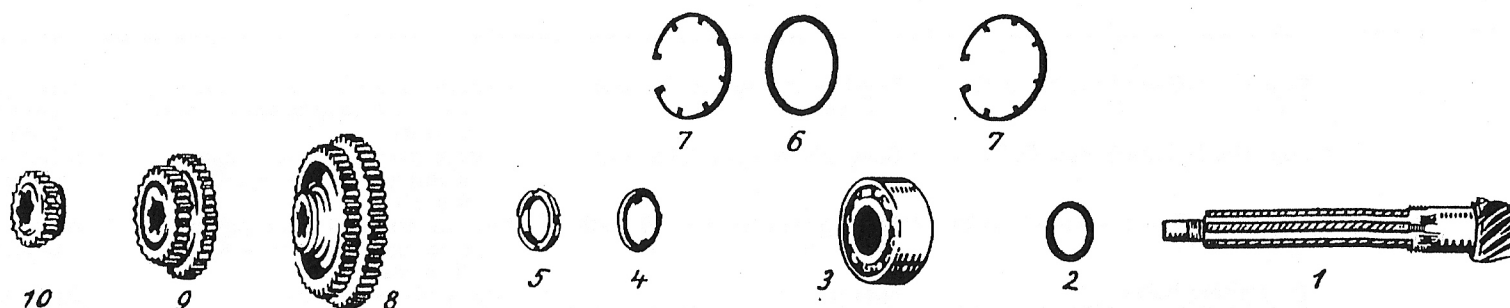
Bild-Nr. Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación
1	1233 800	1	*Kegelritzel (Getriebeausf. C u. L) Z = 9	*Bevel pinion (gears C and L) 9 teeth	*Arbre principal avec pignon d'attaque (engrenages C et L) 9 dents	*Arbol principal con piñón de ataque (engranaje C y L) 9 dientes
1	1233 801	1	**Kegelritzel (Getriebeausf. D) Z = 8	**Bevel pinion (gear D) 8 teeth	**Arbre principal avec pignon d'attaque (engrenage D) 8 dents	**Arbol principal con piñón de ataque (engranaje D) 8 dientes
1	1233 802	1	***Kegelritzel (Getriebeausf. K) Z = 10	***Bevel pinion (gear K) 10 teeth	***Arbre principal avec pignon d'attaque (engrenage K) 10 dents	***Arbol principal con piñón de ataque (engranaje K) 10 dientes
2	1233 527	1	Ausgleichsscheibe	Spacer	Rondelle entretoise	Espaciador
3	641 187	1	Ring-Schräglager 3307 X, 35x80x34,9	Angular contact ball bearing 3307 X, 35 x 80 x 34,9	Roulement à billes oblique 3307 X, 35 x 80 x 34,9	Rodamiento de bolas oblicuo 3307 X, 35 x 80 x 34,9
4	1233 754	1	Sicherungsblech	Safety plate	Arrêtair	Chapita fiadora
5	640 826	1	Nutmutter M 35 x 1,5 links	Slotted nut, M 35 x 1,5, left-thread	Ecrou à encoches, gauche, M 35 x 1,5	Tuerca con muescas, M 35 x 1,5, à izquierdas
6	1233 530	1	Ausgleichsscheibe	Spacer	Rondelle entretoise	Espaciador
7	644 715	2	Seeger-K-Sicherung J 80 x 2,5 K	Snap ring inn., 80 x 2,5 K	Circlips Seeguer int., 80 x 2,5 K	Anillo fiador Seeguer int., 80 x 2,5 K
8	1233 803	1	Schieberad Kr. u. 1. Gang Z = 39-45	Sliding gear, creep gear and 1st speed, 39—45 teeth	Pignon baladeur, marche extra-lente et 1ère vitesse, 39—45 dents	Piñón bailador, marcha extra-lenta y 1ª marcha, 39—45 dientes
9	1233 532	1	Schieberad 2. u. 3. Gang Z = 25-32	Sliding gear, 2nd and 3rd speed, 25—32 teeth	Pignon baladeur, 2ème et 3ème vitesses, 25—32 dents	Piñón bailador, 2ª y 3ª marcha, 25—32 dientes
10	1233 533	1	Schieberad 4. u. 5. Gang Z = 19	Sliding gear, 4th and 5th speed, 19 teeth	Pignon baladeur, 4ème et 5ème vitesses, 19 dents	Piñón bailador, 4ª y 5ª marcha, 19 dientes
11	1233 804	1	Vorgelegewelle Z = 12—18	Countershaft, 12—18 teeth	Arbre de renvoi, 12—18 dents	Arbol de contramarcha, 12—18 dientes
12	641 045	1	Paßfeder A 8 x 7 x 56	Feather key A, 8 x 7 x 56	Clavette encastrée A, 8 x 7 x 56	Lengüeta de ajuste A, 8 x 7 x 56
13	1233 540	1	Vorgelegerad 2. Gang Z = 25	Counter wheel 2nd speed, 25 teeth	Pignon de renvoi, 2ème vitesse, 25 dents	Piñón de contramarcha de 2ª, 25 dientes
14	1233 541	1	Vorgelegerad 3. Gang Z = 32	Counter wheel 3rd speed, 32 teeth	Pignon de renvoi, 3ème vitesse, 32 dents	Piñón de contramarcha de 3ª, 32 dientes
15	1233 759	n. B.	Zwischenscheibe 45 x 30 (Stärke 1,5, 2,0, 2,65, 3,6)	°Spacer, 45x30 (1,5, 2,0, 2,65, 3,6 mm thick)	°Rondelle d'épaisseur, 45 x 30, (épaisseurs de 1,5, 2,0, 2,65, 3,6)	°Espaciador 45 x 30 (gruesos 1,5, 2,0, 2,65, 3,6)
	1233 758	n. B.	Zwischenscheibe 40 x 30 (Stärke 0,3, 0,5, 0,65, 1,0)	°Shim, 40 x 30 (0,3, 0,5, 0,65, 1,0 mm thick)	°Rondelle d'épaisseur 40 x 30 (épaisseurs 0,3, 0,5, 0,65, 1,0)	°Espaciador, 40x30 (gruesos 0,3, 0,5, 0,65, 1,0)
			*nur zusammen lieferbar mit Tellerrad Nr. 1233 762	*only together with cog wheel nr. 1233 762	*seulement formant jeu avec grande couronne no. 1233 762	*sólo formando juego con rueda de corona no. 1233 762
			**nur zusammen lieferbar mit Tellerrad Nr. 1233 763	**only together with cog wheel nr. 1233 763	**seulement formant jeu avec grande couronne no. 1233 763	**sólo formando juego con rueda de corona no. 1233 763
			***nur zusammen lieferbar mit Tellerrad Nr. 1233 764	***only together with cog wheel nr. 1233 764	***seulement formant jeu avec grande couronne no. 1233 764	***sólo formando juego con rueda de corona no. 1233 764
				°as per demand	°selon besoin	°según necesidad

Hauptwelle, Vorgelegewelle und
Rücklaufgrad für Getriebe A 5/6

Main shaft, countershaft and reverse
for gear A 5/6

Arbre principal arbre de renvoi et
marche arrière pour engrenage A 5/6

Arbol principal, árbol de contra-
marcha y marcha atrás para
de engranajes (A 5/6)



FAHR 20297

**Hauptwelle, Vorgelegewelle und
Rücklaufgrad für Getriebe A 5/6**

**Main shaft, countershaft and reverse
for gear A 5/6**

**Arbre principal, arbre de renvoi et
marche arrière pour engrenage A 5/6**

**Arbol principal, árbol de contra-
marcha y marcha atrás para
engranaje A 5/6**

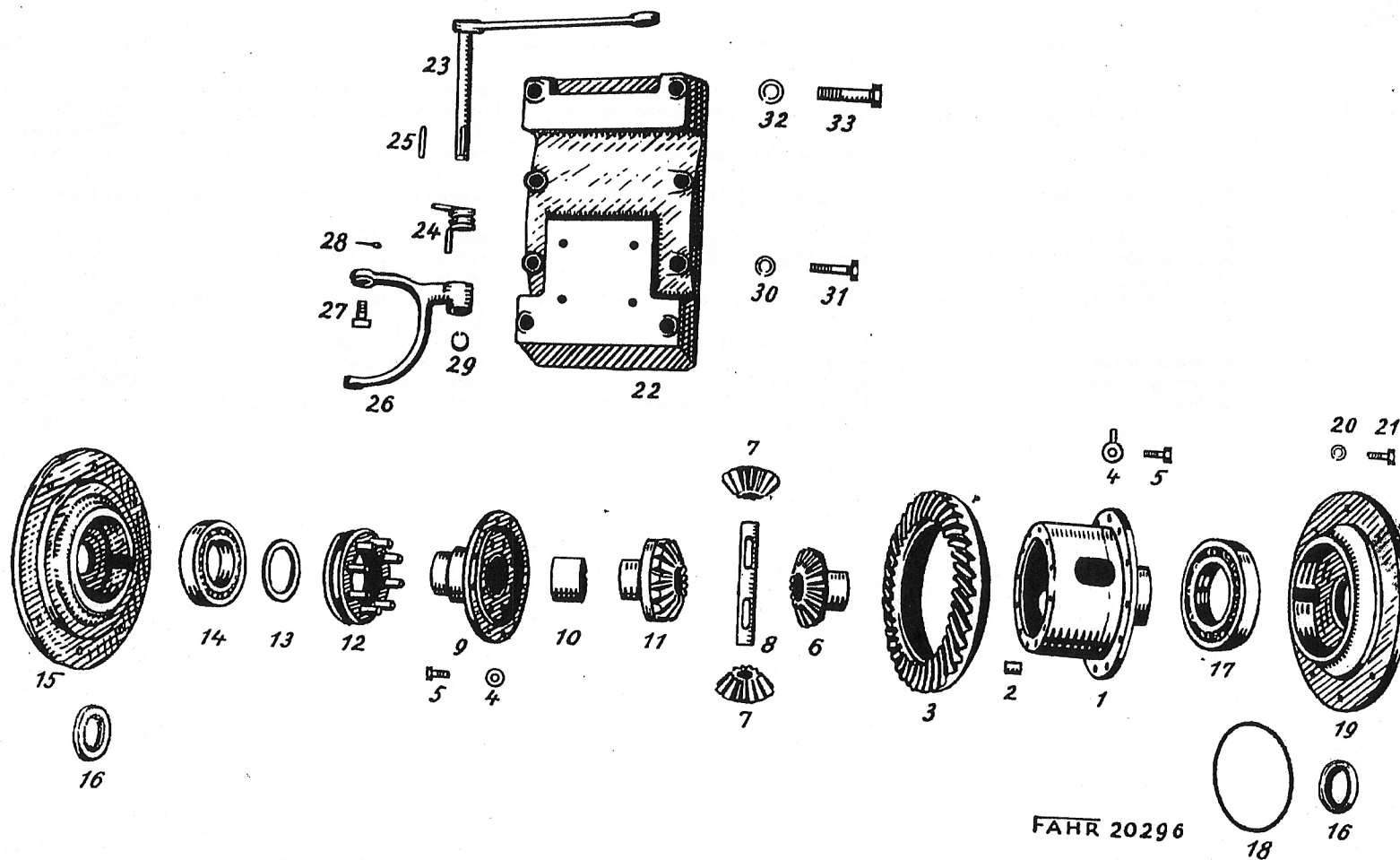
Bild-Nr. Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación
16	641 002	1	Paßfeder A 8 x 7 x 50	Feather key A, 8 x 7 x 50	Clavette encastrée A, 8 x 7 x 50	Lengüeta de ajuste A, 8 x 7 x 50
17	1233 543	1	Vorgelegerad 4. Gang Z = 38	Counter wheel, 4th speed, 38 teeth	Pignon de renvoi 4ème vitesse, 38 dents	Piñón de contramarcha de 4a, 38 dientes
18	1233 544	1	Vorgelegerad konstant Z = 51	Counter wheel, constant, 51 teeth	Pignon de renvoi constant fixe, 51 dents	Piñón de contramarcha constante, 51 dientes
19	641 249	1	Ring-Rillenlager 6206 N, 30 x 62 x 16	Ball bearing 6206 N, 30 x 62 x 16	Roulement à billes 6206 N, 30x62x16	Rodamiento de bolas 6206 N, 30 x 62 x 16
20	644 521	1	Sprengring Sp 62 A	Snap ring Sp 62 A	Bague d'arrêt Sp 62 A	Anillo fiador Sp 62 A
21	642 271	1	Seegersicherung A 30 x 1,5	Snap ring out., 30 x 1,5	Circlips Seeguer ext., 30 x 1,5	Anillo fiador Seeguer ext., 30 x 1,5
22	1233 760	1	Rücklaufbolzen	Reverse shaft	Axe de marche arrière	Eje de marcha atrás
23, 24	1223 511	1	Doppelrücklaufgrad Z = 17 — 17	Double reverse idler, 17 — 17 teeth	Pignon jumeau de marche arrière, 17 — 17 dents	Piñón gemelo de marcha atrás, 17 — 17 dientes
24	1233 805	1	Rücklaufbüchse	Reverse bushing	Coussinet de pignon	Manguito de idem
25	1233 761	1	Rücklaufbüchse	Reverse bushing	Coussinet de pignon	Manguito de idem
26	642 661	1	Sicherungsblech 8,4	Safety plate, 8,4	Arrêtoir, 8,4	Chapita fiadora, 8,4
27	642 161	1	Sechskantschraube mit Spitze M 8x35	Hexagon head bolt with point, M 8 x 35	Vis tête 6-pans avec pointe, M 8 x 35	Tornillo prisionero cab. hexagonal, M 8 x 35

Hinterer Deckel, Ausgleichsgetriebe
mit Sperre und Tellerrad

Rear cover, differential gear
with lock and cog wheel

Couvercle arrière, différentiel avec
blocage et couronne hélicoïdale

Tapa posterior, diferencial con
bloqueo y rueda de corona



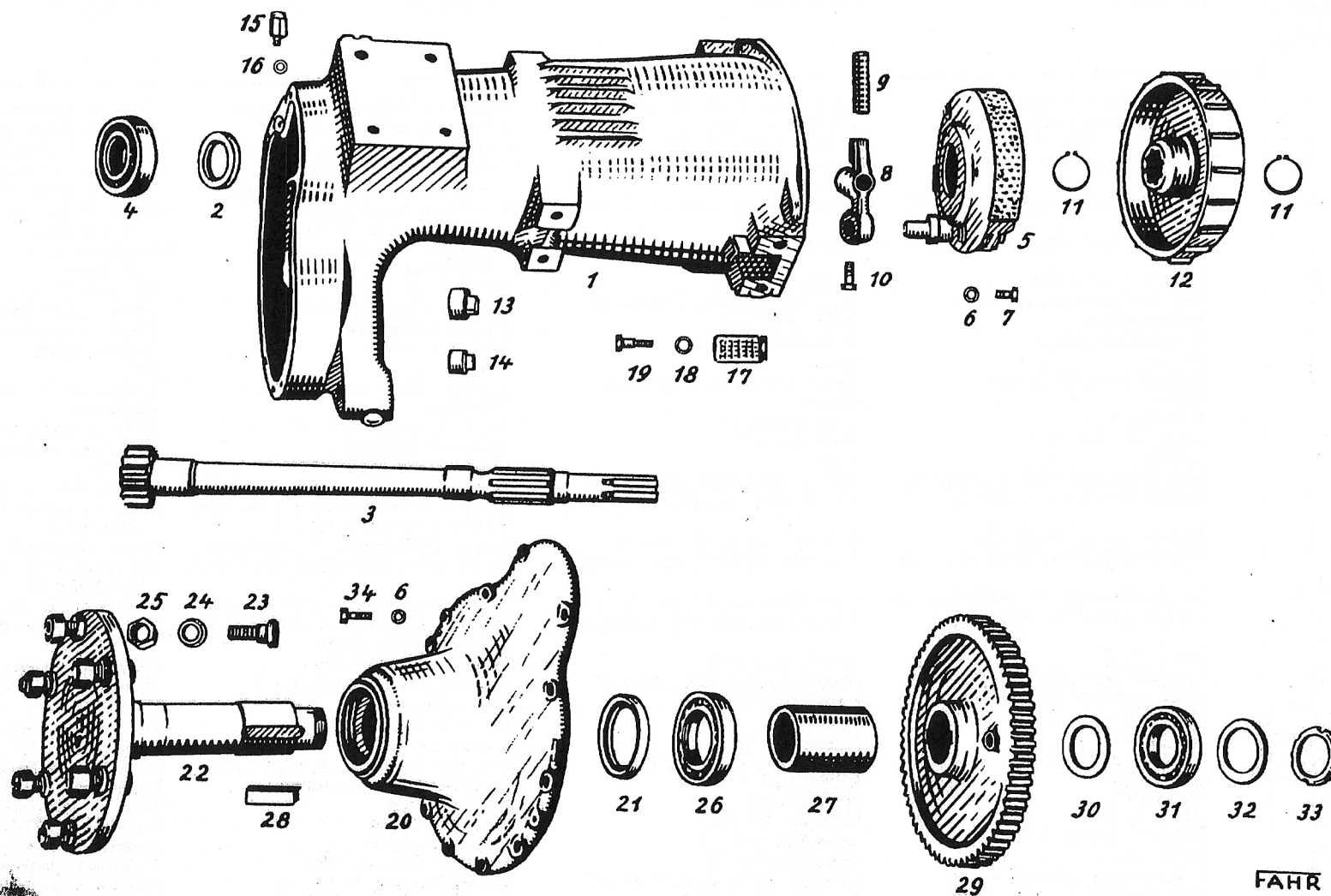
			Hinterer Deckel, Ausgleichsgetriebe mit Sperre und Tellerrad	Rear cover, differential gear with lock and cog wheel	Couvercle arrière, différentiel avec blocage et couronne hélicoïdale	Tapa posterior, diferencial con bloqueo y rueda de corona
Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación
1,6-8,11	1233 546/A	1	Vollst. Differentialgehäuse	Differential case, complete	Carter de différentiel, complet	Caja de diferencial, completa
1	1233 555/A	1	Differentialgehäuse	Differential case	Carter de différentiel	Caja de diferencial
2	642 964	2	Spannstift S 12 x 20	Tension pin S, 12 x 20	Clavette tubulaire S, 12 x 20	Clavija tubular S, 12 x 20
3	1233 762	1	*Tellerrad (Getriebeausf. C u. L) Z = 38	*Cog wheel for gear C and L, 38 teeth	*Couronne hélicoïdale pour engrenages C et L, 38 dents	*Rueda de corona para engranajes C y L, 38 dientes
	1233 763	1	**Tellerrad (Getriebeausf. D) Z = 39	**Cog wheel for gear D, 39 teeth	**Couronne hélicoïdale pour engrenage D, 39 dents	**Rueda de corona para engranaje D, 39 dientes
	1233 764	1	***Tellerrad (Getriebeausf. K) Z = 37	***Cog wheel for gear K, 37 teeth	***Couronne hélicoïdale pour engrenage K, 37 dents	***Rueda de corona para engranaje K, 37 dientes
4	642 661	22	Sicherungsblech 8,4	Safety plate 8,4	Arrêtoir 8,4	Chapita fiadora, 8,4
5	641 758	22	Sechskantschraube M 8 x 20	Hexagon head bolt, M 8 x 20	Vis tête 6-pans, M 8 x 20	Tornillo cab. hexagonal, M 8 x 20
6	1233 556	1	Achskegelrad	Axle bevel gear	Pignon planétaire	Piñón planetario
7	1233 559	2	Ausgleichskegelrad	Differential pinion	Pignon satellite	Piñón satélite
8	1233 557	1	Bolzen	Shaft	Axe	Eje
9+10	1223 515/A	1	Bolzenträger mit Büchse	Shaft support with bushing	Support d'axe avec manchon	Brida-soporte del eje con manguito
10	1233 562	1	Büchse	Bushing	Manchon	Manguito
11	1233 558	1	Achskegelrad	Axle bevel gear	Pignon planétaire	Piñón planetario
12	1223 516	1	Vollst. Schiebemuffe	Shift sleeve	Manchon baladeur	Manguito bailador
13	1233 563	1	Scheibe	Disk	Rondelle entretoise	Arandela
14	641 140	1	Ring-Rillenlager 6209, 45 x 85 x 19	Ball bearing 6209, 45 x 85 x 19	Roulement à billes 6209, 45 x 85 x 19	Rodamiento de bolas, 6209, 45x85x19
15	1223 521	1	Deckel links mit Abdichtring	Cover left-side with sealing ring	Flasque de fermeture gauche avec bague d'étanchéité	Brida de cierre izquierdo con anillo obturador
16	640 079	2	Abdichtring A 34 x 52 x 10	Sealing ring A, 34 x 52 x 10	Bague d'étanchéité A, 34 x 52 x 10	Anillo obturador A, 34x52x10
17	641 142	1	Ring-Rillenlager 6212, 60 x 110 x 22	Ball bearing 6212, 60 x 110 x 22	Roulement à billes 6212, 60 x 110 x 22	Rodamiento de bolas 6212, 60 x 110 x 22
18	1233 577	n. B.	Ausgleichscheibe (Stärke 0,95, 0,5, 0,2)	°Shim (0,95, 0,5, 0,2 mm thick)	°Rondelle d'épaisseur (0,95, 0,5, 0,2)	°Arandela espaciadora (0,95, 0,5, 0,2)
19	1223 522	1	Deckel rechts mit Abdichtring	Cover right-side with sealing ring	Flasque de fermeture droite avec bague d'étanchéité	Brida de cierre derecha con anillo obturador
20	640 127	14	Federring 8	Spring washer 8	Rondelle Grower 8	Arandela Grower 8
21	641 758	14	Sechskantschraube M 8 x 20	Hexagon head bolt, M 8 x 20	Vis tête 6-pans, M 8 x 20	Tornillo cab. hexagonal, M 8 x 20
22	1233 564/A	1	Gehäusedeckel hinten	Cover for case, rear	Couvercle arrière	Tapa posterior
23	1233 765	1	Griffhebel	Lever	Levier à main	Palanca de mano
24	1233 566/A	1	Drehfeder	Return spring	Ressort de rappel	Muelle de retroceso
25	641 059	1	Paßfeder A 5 x 5 x 28	Feather key A, 5 x 5 x 28	Clavette encastrée A, 5 x 5 x 28	Lengüeta de ajuste A, 5 x 5 x 28
26	1233 766	1	Schaltgabel	Shifter fork	Fourchette de commande	Horquilla de embrague
27	1233 767	2	Gleitstein	Sliding block	Patin à ergot	Taco resbalador
28	642 836	2	Splint 2 x 18	Split pin, 2 x 18	Goupille, 2 x 18	Pasador de aletas, 2 x 18
29	642 262	1	Seegersicherung A 15	Snap ring out, 15	Circlips Seeguer ext., 15	Anillo fiador Seeguer ext., 15
30	640 128	4	Federring 10	Spring washer 10	Rondelle Grower 10	Arandela Grower 10
31	641 791	4	Sechskantschraube M 10 x 45	Hexagon head bolt, M 10 x 45	Vis tête 6-pans, M 10 x 45	Tornillo cab. hexagonal, M 10 x 45
32	640 130	4	Federring 14	Spring washer 14	Rondelle Grower 14	Arandela Grower 14
33	641 835	4	Sechskantschraube M 14 x 60	Hexagon head bolt, M 14 x 60	Vis tête 6-pans, M 14 x 60	Tornillo cab. hexagonal, M 14 x 60
			*nur zusammen lieferbar mit Kegelritzel 1233 750 oder 1233 800	*only together with bevel pinion 1233 750 or 1233 800	*seulement formant jeu avec arbre principal 1233 750 ou 1233 800	*sólo formando juego con árbol principal 1233 750 o 1233 800
			**nur zusammen lieferbar mit Kegelritzel 1233 751 oder 1233 801	**only together with bevel pinion 1233 751 or 1233 801	**seulement formant jeu avec arbre principal 1233 751 ou 1233 801	**sólo formando juego con árbol principal 1233 751 o 1233 801
			***nur zusammen lieferbar mit Kegelritzel 1233 752 oder 1233 802	***only together with bevel pinion 1233 752 or 1233 802	***seulement formant jeu avec arbre principal 1233 752 ou 1233 802	***sólo formando juego con árbol principal 1233 752 o 1233 802
				°as per demand	°selon besoin	°según necesidad

Hinterachsrohre rechts und links

Rear axle right- and left-side

Essieux arrière droit et gauche

Ejes traseros derecho e izquierdo



FAHR 20295

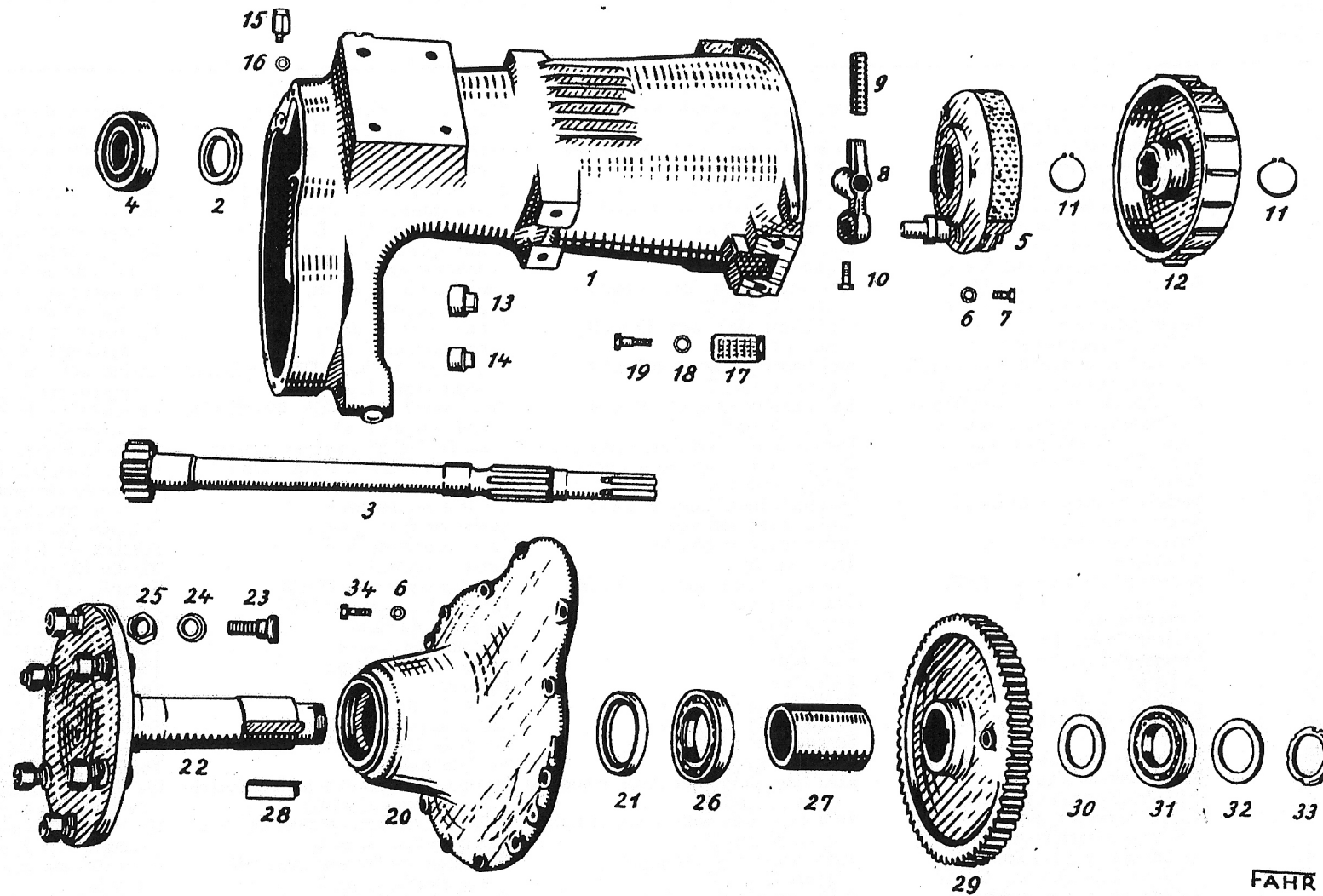
		Hinterachsrohre rechts und links		Rear axle right- and left-side		Essieux arrière droit et gauche		Ejes traseros derecho e izquierdo	
Fig. Des. no. Grabado no.	Teil Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación			
1	1233 570	2	Achsrohr rechts und links (Getriebeausführung C u. D)	Axle tube, right-side and left-side, gears C and D	Trompette droite et gauche, engrenages C et D	Cañonera derecha e izquierda, engranajes C y D			
	1233 806	2	Achsrohr rechts und links (Getriebeausführung K u. L)	Axle tube, right-side and left-side, gears K and L	Trompette droite et gauche, engrenages K et L	Cañonera derecha e izquierda, engranajes K y L			
2	640 080	2	Abdichtring A 40 x 65 x 12	Sealing ring A, 40 x 65 x 12	Joint d'étanchéité A, 40 x 65 x 12	Anillo obturador A, 40 x 65 x 12			
3	1233 576	1	Seitenwelle links Z = 14 (Getriebeausführung C u. D)	Side shaft, left-side, 14 teeth, gears C and D	Essieu gauche, 14 dents, engrenages C et D	Eje izquierdo, 14 dientes, engranajes C y D			
	1233 807	1	Seitenwelle links Z = 12 (Getriebeausführung K u. L)	Side shaft, left-side 12 teeth, gears K and L	Essieu gauche, 12 dents, engrenages K et L	Eje izquierdo, 12 dientes, engranajes K y L			
	1233 575	1	Seitenwelle rechts Z = 14 (Getriebeausführung C u. D)	Side shaft, right-side, 14 teeth, gears C and D	Essieu droit, 14 dents, engrenages C et D	Eje derecho, 14 dientes, engranajes C y D			
	1233 808	1	Seitenwelle rechts Z = 12 (Getriebeausführung K u. L)	Side shaft, right-side, 12 teeth, gears K and L	Essieu droit, 12 dents, engrenages K et L	Eje derecho, 12 dientes, engranajes K y L			
4	641 153	2	Ring-Rillenlager 6308, 40 x 90 x 23 (Getriebeausführung C u. D)	Ball bearing 6308, 40 x 90 x 23, gears C and D	Roulement à billes 6308, 40 x 90 x 23, engrenages C et D	Rodamiento de bolas 6308, 40x90x23, engranajes C y D			
	641 139	2	Ring-Rillenlager 6208, 40 x 80 x 18 (Getriebeausführung K u. L)	Ball bearing 6208, 40 x 80 x 18, gears K and L	Roulement à billes 6208, 40 x 80 x 18, engrenages K et L	Rodamiento de bolas 6208, 40x80x18, engranajes K y L			
5	1223 525	1	Vollst. Duplex-Bremse links	Duplex-brake, left-side, complete	Frein DOUPLEX complet, gauche	Freno completo DUPLEX, izquierdo			
6	1223 526	1	Vollst. Duplex-Bremse rechts	Duplex-brake, right-side, complete	Frein DOUPLEX complet, droit	Freno, completo DUPLEX, derecho			
7	640 127	40	Federring 8	Spring washer 8	Rondelle Grower 8	Arandela Grower 8			
8	641 948	12	Sechskantschraube M 8 x 18	Hexagon head bolt, M 8 x 18	Vis tête 6-pans, M 8 x 18	Tornillo cab. hexagonal, M 8 x 18			
	1233 616/A	1	Bremshebel links	Brake lever, left-side	Levier de frein gauche	Palanca de freno izquierdo			
	1233 618/A	1	Bremshebel rechts	Brake lever, right-side	Levier de frein droit	Palanca de freno derecho			
9	1233 617/A	2	Druckfeder	Thrust spring	Ressort à pression	Muelle de presión			
10	641 787	2	Sechskantschraube M 10 x 28	Hexagon head bolt, M 10 x 28	Vis tête 6-pans, M 10 x 28	Tornillo cab. hexagonal, M 10 x 28			
11	642 275	4	Seegersicherung* A 40	Snap ring out., 40	Circlips Seeguer ext., 40	Anillo fiador Seeguer ext., 40			
12	1233 585	2	Bremstrommel	Brake drum	Tambour de frein	Tambor de freno			
13	1233 572	2	Verschlußschraube	Lock bolt	Bouchon de serrage	Tapón de cierre			
14	1233 571	2	Verschlußschraube	Lock bolt	Bouchon de serrage	Tapón de cierre			
15	933 583	2	Entlüfter	Deflector	Purgeur	Tapón ventilación			
16	644 144	2	Dichtring C 10 x 14	Sealing ring C, 10 x 14	Joint C, 10 x 14	Junta C, 10 x 14			
17	1233 583	2	Siebblech (Getriebeausf. C u. D)	Sreen, gears C and D	Tamis, engrenages C et D	Tamiz, engranajes C y D			
18	640 128	18	Federring 10	Spring washer 10	Rondelle Grower 10	Arandela Grower 10			
19	1233 584	18	Sechskantschraube	Hexagon head bolt	Vis tête 6-pans	Tornillo cab. hexagonal			
20—33	1223 549	2	Vollst. Seitenvorgelege (Getriebeausführung C und D)	Rear axle shaft with cover, complete (gear C and D)	Essieu arrière complet avec couvercle (engrenages C et D)	Eje trasero completo con tapa (engranajes C y D)			
20—33	1223 550	2	Vollst. Seitenvorgelege (Getriebeausführung K und L)	Rear axle shaft with cover, complete (gear K and L)	Essieu arrière complet avec couvercle (engrenages K et L)	Eje trasero completo con tapa (engranajes K y L)			
20	1223 513	2	Achsdeckel mit Abdichtring (Getriebeausführung C u. D)	Axle cover with sealing ring, gears C and D	Couvercle de l'essieu avec joint engrenages C et D	Tapa del eje con junta, engranajes C y D			
	1223 514	2	Achsdeckel mit Abdichtring (Getriebeausführung K u. L)	Axle cover with sealing ring, gears K and L	Couvercle de l'essieu avec joint engrenages K et L	Tapa del eje con junta, engranajes K y L			
21	640 081	2	Abdichtring A 64 x 90 x 13 mit Staub- lippe	Sealing ring A, 64 x 90 x 13, with dust protection	Joint A, 64 x 90 x 13, avec pare- poussière	Anillo obturador A, 64 x 90 x 13, con lengüeta guarda-polvo			
	646 095	2	INA-Nadellager NK 28/20, 28x37x20 (Getriebeausführung K und L)	INA needle bearing NK 28/20, 28x37x20 (gears K and L)	Coussinet INA à aiguilles NK 28/20, 28x37x20 (engrenages K et L)	Cojinete INA de agujas NK 28/20, 28x37x20 (engranajes K y L)			

Hinterachsrohre rechts und links

Rear axle right and left-side

Essieux arriere droit et gauche

Ejes traseros derecho e izquierdo



FAHR 20295

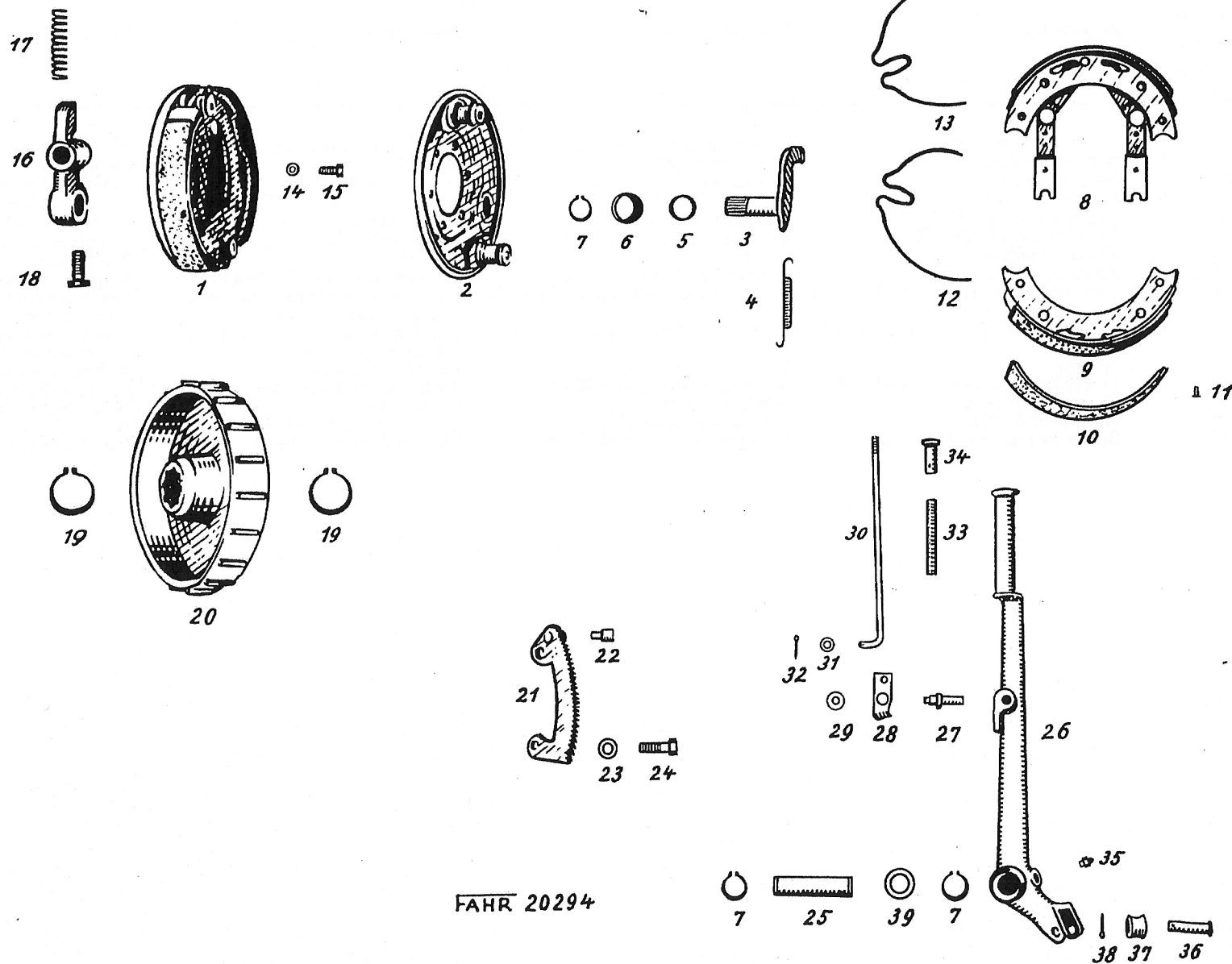
Hinterachsrohre rechts und links			Rear axle right- and left-side	Essieux arrière droit et gauche	Ejes traseros derecho e izquierdo	
Bild-Nr. Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Pieza no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Désignation	Désignation	Designación
22-25	1223 518	2	Vollst. Hinterachswelle	Rear axle shaft complete	Essieu arrière complet	Eje trasero completo
22	1233 809	2	Hinterachswelle	Rear axle shaft	Essieu arrière	Eje trasero
23	1233 579	12	Riffelschraube	Knurled nut	Ecrou moleté	Tuerca moleteada
24	640 141	12	Federring C 18,5	Spring washer C, 18,5	Rondelle Grower C, 18,5	Arandela Grower C, 18,5
25	641 646	12	Sechskantmutter M 18 x 1,5	Hexagon nut, M 18 x 1,5	Ecrou 6-pans, M 18 x 1,5	Tuerca hexagonal, M 18 x 1,5
26	641 173	2	Ring-Rillenlager 6211, 55 x 100 x 21	Ball bearing 6211, 55 x 100 x 21	Roulement à billes 6211, 55x100x21	Rodamiento de bolas 6211, 55x100x21
27	1233 810	2	Abstandsbüchse	Spacer	Entretoise	Espaciador
28	641 047	4	Paßfeder B 16 x 10 x 56	Feather key B, 16 x 10 x 56	Clavette encastrée B, 16 x 10 x 56	Lengüeta de ajuste B, 16 x 10 x 56
29	1233 581	2	Stirnrad Z = 62 (Getriebeausf. C u. D)	Spur gear, 62 teeth, gears C and D	Engrenage cylindrique, 62 dents, engrenages C et D	Rueda dentada cilíndrica, 62 dientes, engranajes C y D
	1233 582	2	Stirnrad Z = 62 (Getriebeausf. K u. L)	Spur gear, 62 teeth, gears K and L	Engrenage cylindrique, 62 dents, engrenages K et L	Rueda dentada cilíndrica, 62 dientes, engranajes K y L
30	1233 582	2	Scheibe	Washer	Rondelle entretoise	Arandela espaciadora
31	641 140	2	Ring-Rillenlager 6209, 45 x 85 x 19	Ball bearing 6209, 45 x 85 x 19	Roulement à billes 6209, 45 x 85 x 19	Rodamiento de bolas 6209, 45x85x19
32	642 766	2	Sicherungsblech 45	Safety plate 45	Arrêtoir 45	Anillo fiador 45
33	640 814	2	Nutmutter M 45 x 1,5	Slotted nut, M 45 x 1,5	Ecrou à encoches, M 45 x 1,5	Tuerca con entallas, M 45 x 1,5
34	641 760	28	Sechskantschraube M 8 x 25	Hexagon head nut, M 8 x 25	Vis tête 6-pans, M 8 x 25	Tornillo cab. hexagonal, M 8 x 25

Bremsen, Bremsen-Einzelteile und
Handbremshebel

Brakes, brake items

Freins, pièces de frein

Frenos, partes integrantes de freno



FAHR 20294

		Bremsen, Bremsen-Einzelteile und Handbremshebel		Brakes, brake items	Freins, pièces de frein	Frenos, partes integrantes de freno
Bild-Nr. Fig. nr. Dessin no. Grabado no.	Teil Nr. Part nr. no. de pièce Piezp no.	Stückzahl Quantity Nombre Cantidad	Benennung	Designation	Désignation	Designación
1	1223 525	1	Vollst. Duplex-Bremse links	Duplex-brake, left-side, complete	Frein Duplex, gauche, complet	Freno completo Duplex izquierdo
	1223 526	1	Vollst. Duplex-Bremse rechts	Duplex-brake, right-side, complete	Frein Duplex droit, complet	Freno completo Duplex derecho
2	1223 527	1	Vollst. Bremsendeckplatte links	Brake drum plate, left-side, complete	Flasque de frein complète gauche	Cubre-placa de freno completa izquierda
	1223 528	1	Vollst. Bremsendeckplatte rechts	Brake drum plate, right-side, complete	Flasque de frein complète droite	Cubre-placa de freno completa derecha
3	1223 532	1	Vollst. Bremswelle links	Brake shaft, left-side, complete	Axe de frein complet gauche	Eje completo de freno izquierdo
	1223 533	1	Vollst. Bremswelle rechts	Brake shaft, right-side, complete	Axe de frein complet droit	Eje completo de freno derecho
4	333 682	2	Zugfeder	Tension spring	Ressort de rappel	Muelle de retroceso
5	333 680	2	Dichtungsring	Sealing ring	Joint	Junta
6	333 681	2	Dichtungskappe	Sealing cap	Rondelle de fermeture	Anillo de cierre
7	642 266	2	Seegersicherung A 20 x 1,2	Snap ring out., 20 x 1,2	Circlips Seeguer ext., 20 x 1,2	Anillo fiador Seeguer ext., 20 x 1,2
8	1223 530	1	Vollst. Bremsbacke links	Brake shoe, left-side, complete	Mâchoire de frein gauche complète	Zapata completa de freno izquierdo
	323 520	1	Vollst. Bremsbacke rechts	Brake shoe, right-side, complete	Mâchoire de frein droite complète	Zapata completa de freno derecho
9	323 519	2	Vollst. Bremsbacke	Brake shoe, complete	Mâchoire de frein complète	Zapata completa de freno
10	333 684	4	Bremsbelag	Brake lining	Garniture de frein	Forro de freno
11	643 580	28	Zylinderniet B 3 x 8	Cylindrical rivet B, 3 x 8	Rivet cylindrique B, 3 x 8	Remache cilíndrico B, 3 x 8
12	333 690	2	Biegefeder links	Bending spring, left-side	Ressort de rappel gauche	Muelle perfilado izquierdo
13	934 102	2	Biegefeder rechts	Bending spring, right-side	Ressort de rappel droit	Muelle perfilado derecho
14	640 127	12	Federring 8	Spring washer 8	Rondelle Grower 8	Arandela Grower 8
15	641 948	12	Sechskantschraube M 8 x 18	Hexagon head bolt, M 8 x 18	Vis tête 6-pans, M 8 x 18	Tornillo cab. hexagonal, M 8 x 18
16	1233 616/A	1	Bremshebel links	Brake lever, left-side	Levier de frein gauche	Palanca de freno izquierdo
	1233 618/A	1	Bremshebel rechts	Brake lever, right-side	Levier de frein droit	Palanca de freno derecho
17	1233 617/A	2	Druckfeder	Thrust spring	Ressort à pression	Muelle de presión
18	641 787	2	Sechskantschraube M 10 x 28	Hexagon head bolt M 10 x 28	Vis tête 6-pans, M 10 x 28	Tornillo cab. hexagonal, M 10 x 28
19	642 275	4	Seegersicherung A 40	Snap ring out., 40	Circlips Seeguer ext., 40	Anillo fiador Seeguer ext., 40
20	1233 585	2	Bremstrommel	Brake drum	Tambour de frein	Tambor de freno
21	1233 593/B	1	Zahnsegment	Tooth section	Secteur denté	Sector dentado
22	1233 620	1	Anschlagbolzen	Stop bolt	Goujon butée	Tope
23	640 128	2	Federring 10	Spring washer 10	Rondelle Grower 10	Arandela Grower 10
24	641 788	2	Sechskantschraube M 10 x 30	Hexagon head bolt, M 10 x 30	Vis tête 6-pans, M 10 x 30	Tornillo cab. hexagonal, M 10 x 30
25	1233 591	1	Bolzen	Bolt	Axe du cliquet	Pasador
26	1233 534/B	1	Vollst. Handbremshebel	Hand brake lever, complete	Levier de frein à main, complet	Palanca completa de freno de mano
27	1233 621	1	Bolzen	Bolt	Axe	Eje
28	333 695	1	Sperrklinke	Lock latch	Cliquet d'arrêt	Trinquete
29	643 303	1	Blanke Scheibe 8,4	Polished disk, 8,4	Rondelle usinée, 8,4	Arandela pulida, 8,4
30	1233 622	1	Klinkenstange	Latch	Tringle de cliquet	Varilla del trinquete
31	643 302	1	Blanke Scheibe 6,4	Polished disk, 6,4	Rondelle usinée, 6,4	Arandela pulida, 6,4
32	642 835	1	Splint 2 x 15	Split pin, 2 x 15	Goupille, 2 x 15	Pasador de aletas, 2 x 15
33	333 697	1	Druckfeder	Thrust spring	Ressort à pression	Muelle de presión
34	333 698	1	Druckknopf	Pressure button	Poussoir de levier	Pulsador
35	640 102	1	Druckschmierkopf AM 10 x 1	Grease nipple AM, 10 x 1	Graisser à pression AM, 10 x 1	Engrasador a presión AM, 10 x 1
36	645 444	1	Bolzen 10 h11 x 40 x 35	Bolt, 10 h11 x 40 x 35	Axe du levier, 10 h11 x 40 x 35	Pasador de la palanca, 10 h11x40x35
37	1233 592	1	Rolle	Roller	Galet	Rodillo
38	642 839	1	Splint 3 x 15	Split pin, 3 x 15	Goupille, 3 x 15	Pasador de aletas, 3 x 15
39	1233 812	n. B.	Distanzscheibe	*Spacer	*Rondelle d'épaisseur	*Espaciador

*as per demand

*selon besoin

*según necesidad